



# Mathaithai a Temošo

Puku ye e ngwadilwe la mathomo ka Xitsonga ke Langutani Christopher Makhubele

Moswantšhi ke Stephen Wallace    Mohlami ke Caitlin Sloane

E fetoletšwe go tšwa lelemeng la Xitsonga ke Moyahabo Masela





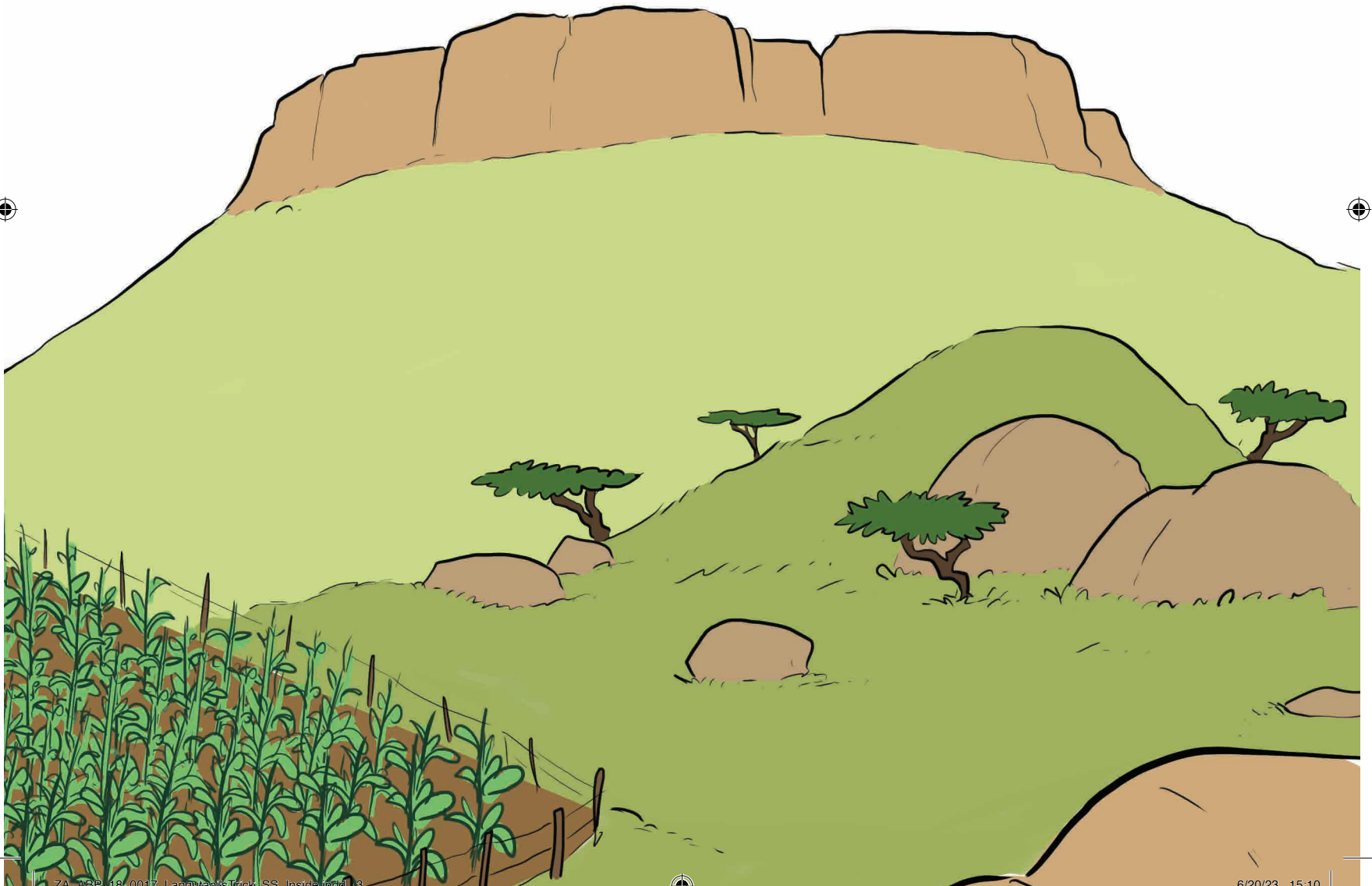
2

Temošo le papagwe ba  
dula kgauswi le thaba.





Thabeng go be go dula ditšhwene  
tše dintši.





Temošo le papagwe ba rata go šoma  
mmogo ka tšhemong ya mafela.







Fela ba be ba tshwenywa ke  
ditšhwene.



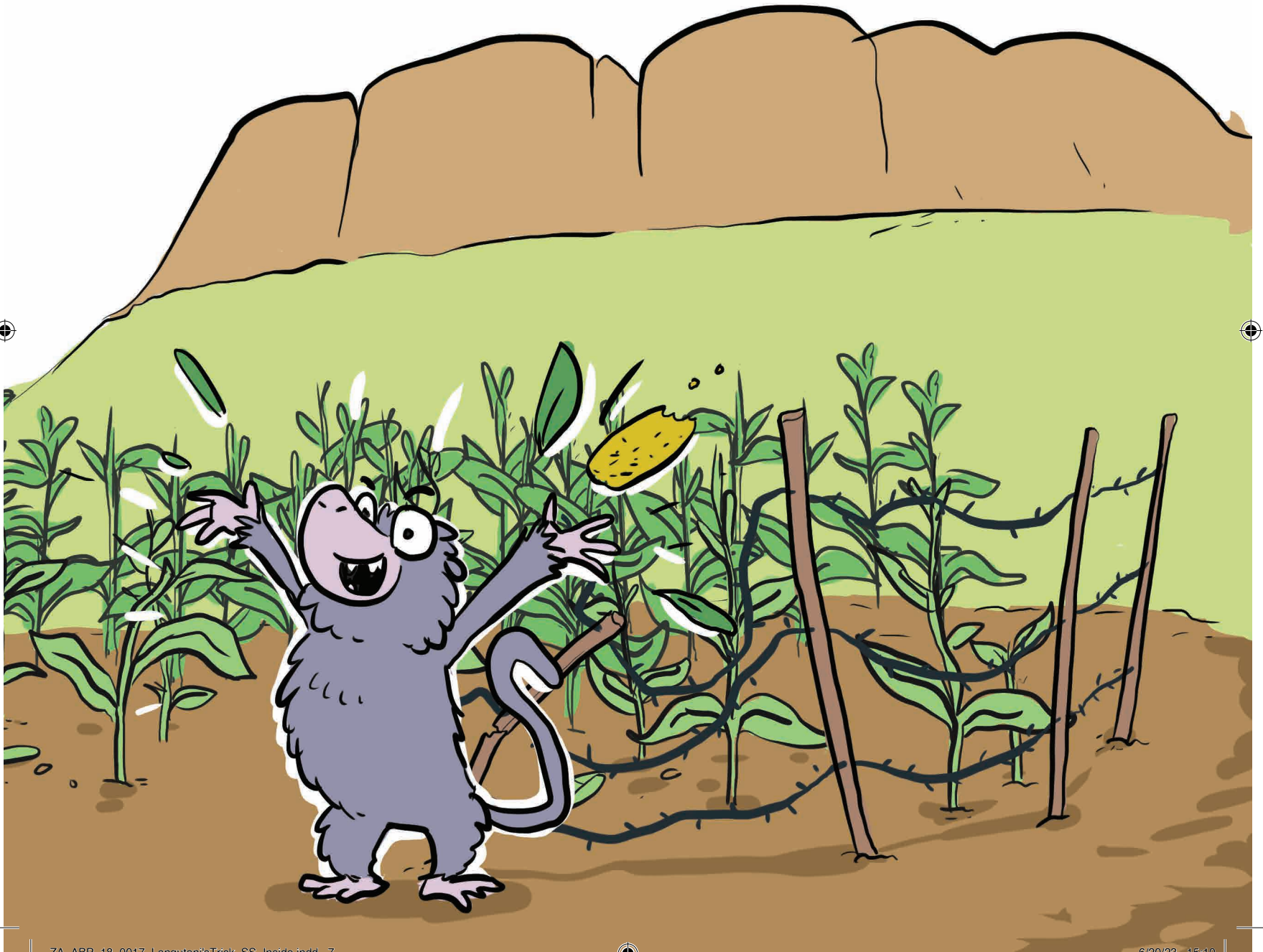


Temošo le papagwe ba ile ba ageletša  
tšhemo ka terata ya go hlaba le  
mašaša a meetlwa.

Fela **ditšhwene** di ile  
tša kgaola terata.









Temošo le papagwe ba ile ba gakanega le  
go befelwa. Ba nyaka **maano**.







Ba ile ba nagana ba nagana.  
Ke moka ba **nagana** le go feta fao.





10

Ba ile ba hlwa ba nagana letšatši leo  
le latelago. Ba ile ba šoma  
ka **maatla**.





Ba ile ba tšea sephetho sa  
go hlapa mmele ka morago  
ga go tlogela tšhemo.







Bošegong bjoo **ditšhwene** di ile tša tla.  
Di ile tša senya mabele tša ba  
tša hlapa mebele.





Di ile tša re lobja tša re **lobja!**





# Thankga!

Letšatši leo le latelago, Temošo le papagwe  
ba ile ba gakanega le go befelwa gape. Ka  
kgonthe ba be ba nyaka maano gomme ba ile  
ba nagana ba nagana.





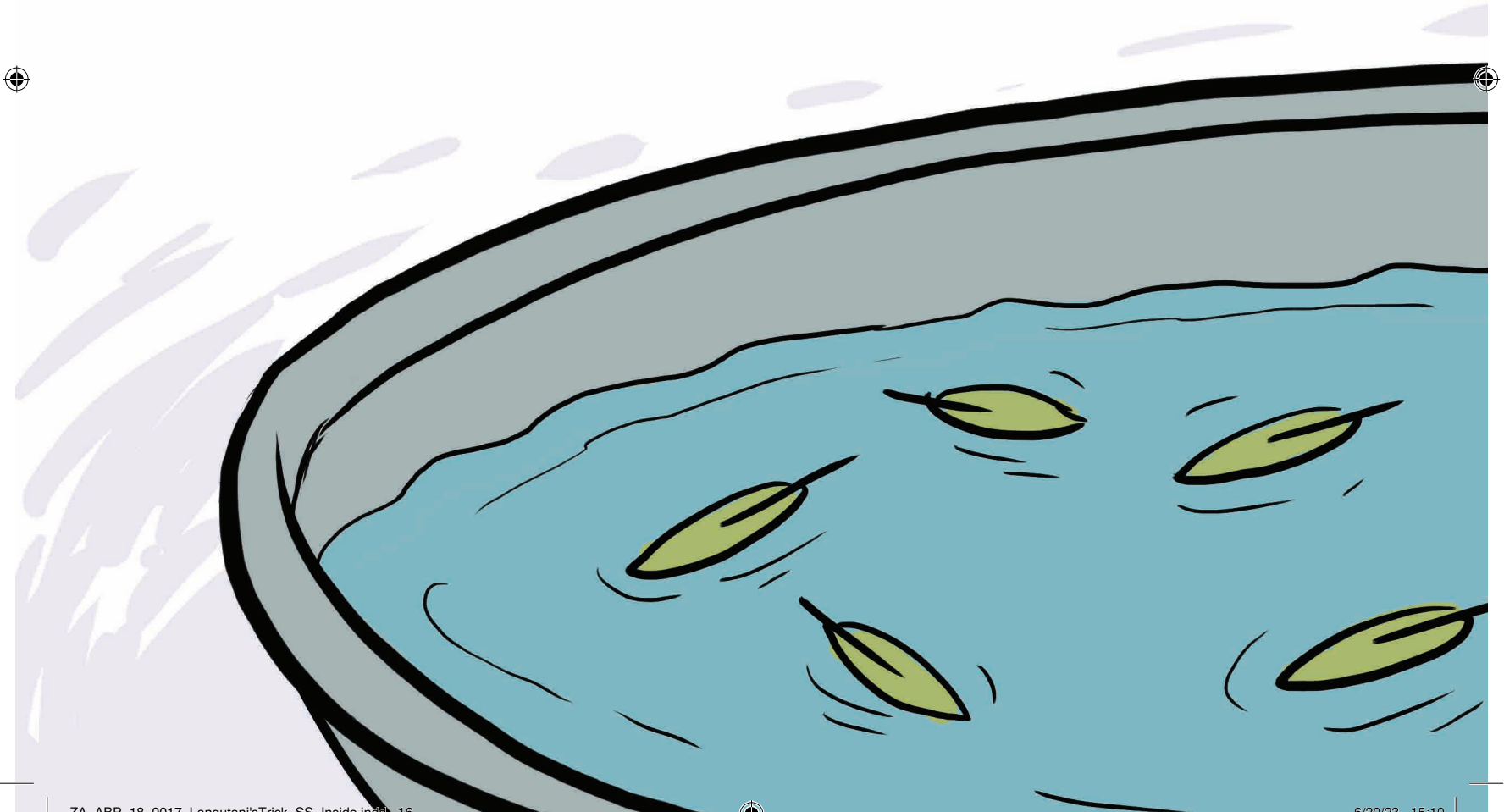


Gatee feela Temošo o ile a  
tlelwa ke monagano!





Bošegong bjoo ba ile ba hlapa mmele gape  
fela mo nakong ye, Temošo o ile a tšhela  
matlakala a go **hlohlonga** ka meetseng.  
Ke moka Temošo le papagwe ba sepela.







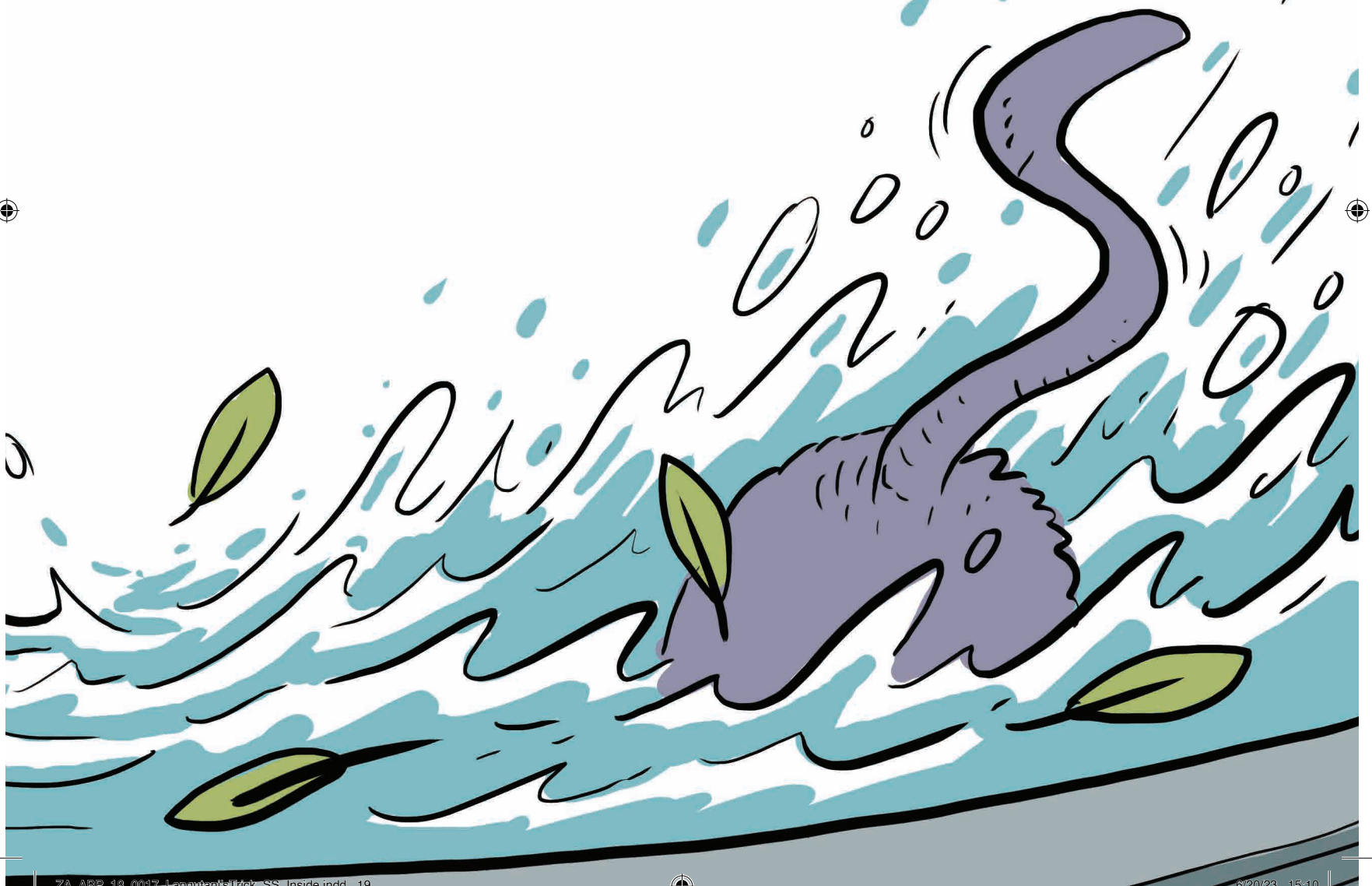


**Ditšhwene** le tšona di be di fela pelo  
ya go hlapa mebele. Ga se tša senya  
mabele.





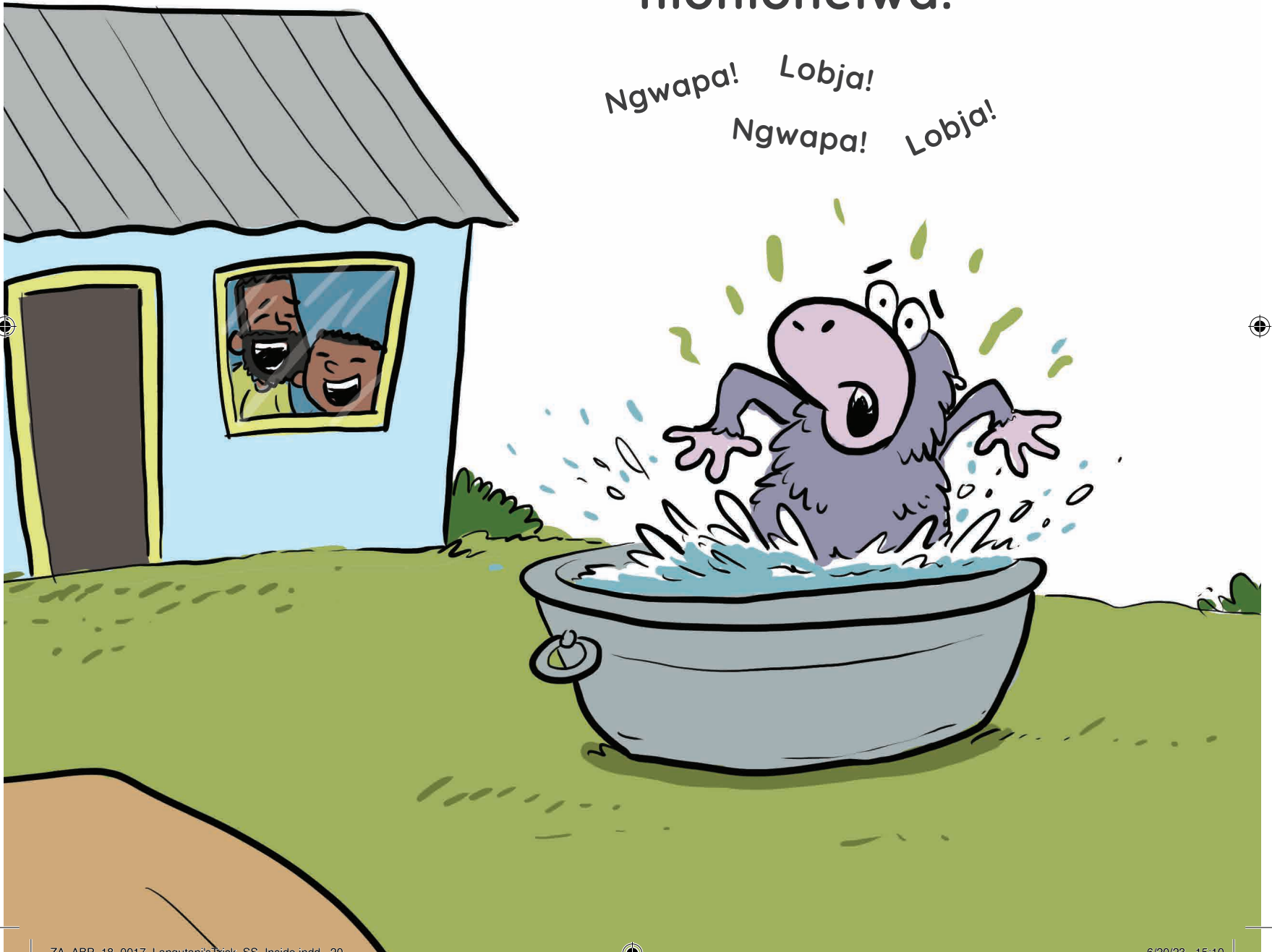
Di be di ipshinne kudu letšatšing la go  
feta gomme di be di nyaka feela go re  
lobja di re **lobja!**





Fela bjalo di be di  
hlohlonelwa.

Ngwapa! Lobja!  
Ngwapa! Lobja!





Ngwapa, ngwapa,  
ngwapa!







Bošegong bjoo ditšhwene di ile  
tša tloga thabeng.





Temošo le papagwe ga se ba ka ba  
tshwenywa ke ditšhwene tšeo gape.





### Room to Read South Africa

1209 Francis Baard Street, The Gables, 1 Floor, Hatfield, Pretoria 0028, South Africa  
www.roomtoread.org

*Ka 2018, projeke ya REACH e thusitse Room to Read le baphatlalatši ba selegae ba Aforika Borwa go tšweletša dipuku tše 20 tše diswa ka maleme a Aforika Borwa. O swere e nngwe ya dipuku tšeo ka seatleng sa gago! Puku e nngwe le e nngwe mathomong e be e ngwadilwe ka Sepedi, siSwati, Xitsonga, Tshivenda goba isiZulu. Dipuku tšeo tše 20 di gona ka maleme ao ka moka gammogo le ka Seisemane. Go kwa kudu ka se, etela onedayonebookorg.*

### *Mathaithai a Temošo*

Langutani's Trick

Mofetoleli ke Moyahabo Masela

Room to Read GSD ID: ZA-ABP-18-0014

ISBN: 978-1-928441-21-2

Kgatišo ya mathomo ya puku ye e gatišitšwe ke Sharp Shoot.

Puku ye e ngwadilwe la mathomo ka Xitsonga ke Langutani Christopher Makhubele.

Moswantšhi ke Stephen Wallace

Mohlami ke Caitlin Sloane

E rulagantšwe ke Alison Ziki

ka thušo ya batšea karolo ba One Day One Book go la Johannesburg ka la 2 June 2018.

Ge o na le kgahlego ya go reka dikhophi tše dingwe tša puku ye, hle ikopanye le mophatlalatši.

Sharp Shoot

Shop 3 A, 4 Devenish St, Polokwane, 0699, South Africa

015 297 8416

Projeke ye e thekgilwe ka mašelang a trust ya Results in Education for All Children (REACH) go Panka ya Lefase (World Bank) and the Global Book Alliance gomme e thekgwa ke Kgoro ya Thuto ya Motheo.



Ditokelo tša bong tša puku ye di swerwe ke babopi ba karolo e nngwe le e nngwe ya puku. Ba kgethile go fa laesense karolo ya bona ka tlase ga laesense ya Creative Commons Attribution 4.0, seo se rago gore puku ka moka e rwele laesense yeo ya go swana. Ka gona, mang le mang a ka downloda, a fetolela, a gatiša le go phatlalatša puku ye. Ge o ka diriša eng kapa eng go tšwa pukung ye, o gapeletšega go bolela maina a babopi ba yona.

